



# U.S. Consumer Product Safety Commission

## CPSC Stands for Safety

### China Product Hazard Monthly Summary Bulletin

### 中国 产品危害 每月小结 简报

September 2023

2023年9月

The China Product Hazard Monthly Summary Bulletin advises Chinese manufacturers of the most commonly occurring hazards posed by products they produce, such as products including lithium-ion batteries and other electrical/electronic products, violations of U.S. flammability standards for children's sleepwear, excessive lead levels in children's products, small parts choking hazards, and others. More information on specific cases listed below is available by clicking on the link or going to: [CPSC's Recalls page](#).

《中国产品危害每月小结简报》的目的是提示中国厂商注意一些他们生产的产品最常出现的危害，诸如包括锂电池在内的电子/电器产品以及其它产品，违反美国联邦儿童睡衣阻燃标准，儿童产品含铅过量，因小部件而导致窒息等问题。简报中相关个案的详细情况，可以点击 [CPSC's Recalls page](#)，查看公告全文。

<a href="#">23-300</a>	<p>The <b>5 in 1 rocker bassinets</b> fail to meet the U.S. safety requirements of the <a href="#">Infant Sleep Products Rule</a>. The products do not conform to the <a href="#">U.S. safety requirements for bassinets</a> and lack required markings, labeling, and instructions. The bassinets and their packaging also lack a tracking label containing certain <a href="#">information</a>, such as the date of manufacture, required for children's products including durable infant or toddler products.</p> <p>五合一摇篮不符合美国婴儿睡眠产品规则安全规定。产品不符合美国摇篮安全规定，没有规定要求的标记，标签和使用说明。摇篮以及包装没有包含包括婴幼儿耐用产品在内的儿童产品所规定的诸如产品生产日期等追踪标签信息。</p>
<a href="#">23-295</a>	<p>The <b>bike's</b> rear brake hose can kink and break when turning the handlebars causing the rider to lose control of the bike, posing a crash hazard.</p> <p>自行车后刹车管在转动车把时会弯曲和断裂，使得骑车人对自行车失去控制，构成碰撞危害。</p>
<a href="#">23-794</a>	<p>A wire connection in the <b>air fryer</b> can overheat, posing fire and burn hazards.</p> <p>空气炸炉的连接电线会过热，构成火灾和烧伤危害。</p>
<a href="#">23-292</a>	<p>The plastic binding rings can detach from the <b>board books</b>, posing a choking hazard to young children.</p> <p>硬卡书的塑料装订环会和书脱离，对幼儿构成气管堵塞危害。</p>

<p><u>23-290</u></p>	<p>The <b>infant swing</b> violates the Safe Sleep for Babies Act because the product was marketed for infant sleep and has an incline angle greater than 10 degrees. Infant fatalities have occurred in inclined sleepers after the infants rolled from their back to their stomach or side while unrestrained, or under other circumstances. The swing also violates the U.S. safety standard for infant swings.  <b>婴儿秋千</b>违反【<b>婴儿安全睡眠法</b>】，因为产品的销售目的是为婴儿睡眠，然而倾斜度超过 10 度。发生过婴儿在倾斜式婴儿摇床中未系安全带时从仰身翻滚到俯身位置，或者翻滚到一边，或者在其它情况下后死亡的事故。该婴儿秋千产品违反了美国婴儿秋千安全标准。</p>
<p><u>23-792</u></p>	<p>The lava rocks can split and eject from the <b>fire table</b>, posing burn and impact injury hazards.  <b>火山石</b>会脱离或弹离<b>火桌</b>，构成烧伤和冲击受伤危害。</p>
<p><u>23-789</u></p>	<p>The mechanical disc brake calipers located on the front and rear of the <b>e-bicycle</b> can fail resulting in loss of control, posing crash and injury hazards to the rider.  <b>电动自行车</b>位于前后位置的机械式碟式刹车卡钳会失灵，导致失去控制，对骑车人构成冲撞和受伤危害。</p>
<p><u>23-286</u></p>	<p>If an expanding water bead from the <b>water beads activity kits</b> is ingested, it can pose ingestion, choking and intestinal obstruction hazards inside a child's body, resulting in severe discomfort, vomiting, dehydration and a risk of death to a child.  <b>如果从水珠活动套组</b>掉出来的水珠被吞入，它会在儿童体内膨胀，构成吞入，气管堵塞和肠阻塞危害，导致儿童严重身体不适，呕吐，脱水以及死亡风险。</p>
<p><u>23-285</u></p>	<p><b>Kids' multi-purpose helmets</b> fail to protect riders in the event of a crash, posing a risk of head injury. The helmets do not comply with the impact attenuation and certification requirements of the U.S. mandatory safety standard for bicycle helmets.  <b>儿童多功能头盔</b>在遇到冲撞时不能保护骑车人，构成头部受伤风险。头盔不符合美国自行车头盔强制性标准的冲击衰减和认证规定。</p>
<p><u>23-284</u></p>	<p><b>Sling carriers</b> do not comply with the U.S. safety standard for sling carriers and infants can fall out of them or suffocate.  <b>婴儿背带</b>不符合美国婴儿背带安全标准，婴儿会从背带中掉落或窒息。</p>
<p><u>23-278</u></p>	<p><b>Adult bicycle helmets</b> do not comply with the positional stability, dynamic strength of retention system, or labeling and certification requirements of the U.S. safety standard for bicycle helmets. They can fail to protect riders in the event of a crash, posing a risk of head injury.  <b>成年人自行车头盔</b>不符合美国自行车头盔强制性标准的位置性稳定，保留系统动态强度，或者标签和认证规定。头盔在遇到冲撞时不能保护骑车人，构成头部受伤风险。</p>
<p><u>23-277</u></p>	<p><b>Adult bicycle helmets</b> do not comply with the positional stability, dynamic strength of retention system, or labeling and certification requirements of the U.S. safety standard for bicycle helmets. They can fail to protect riders in the event of a crash, posing a risk of head injury.  <b>成年人自行车头盔</b>不符合美国自行车头盔强制性标准的位置性稳定，保留系统动态强度，或者标签和认证规定。头盔在遇到冲撞时不能保护骑车人，构成头部受伤风险。</p>
<p><u>23-274</u></p>	<p>The <b>smart plugs</b> are not adequately grounded and can pose an electric shock to the user.  <b>智能插座</b>没有充分接地，对使用者构成电击危害。</p>